

3. Dienstpostkarten

März 2023

3.a. Dienstpostkarten der Schweizerischen Bundesbahnen SBB

SBB D: Aviskarten für Zollgüter

Diese Karten sind bis 1953 einsprachig Deutsch oder Französisch, ab 1954 bebildert und mit zweisprachigem Text deutsch/französisch auf der Rückseite (Ausnahme: Karten für den Güterbahnhof Zürich, Ausgabe 1957, Text weiterhin nur einsprachig deutsch).

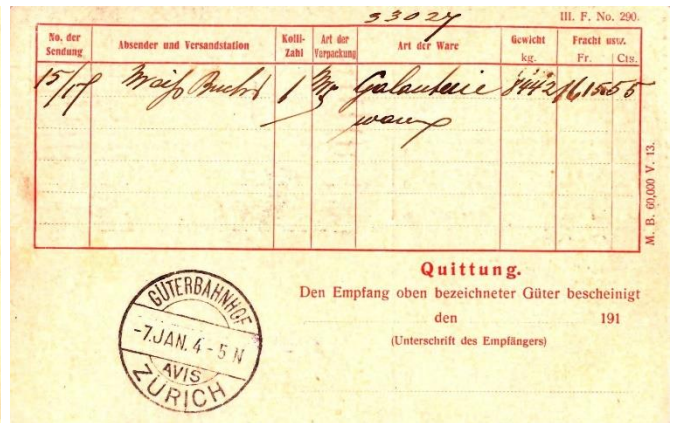
SBB-Formularnummern der Aviskarten für Zollgüter:

- D.01 – D.05 III. F. No. 290
- D.07 – D.08 No. 4236
- D.09 – D.10 No. 4452
- D.11 III. F. No. 289b
- D.12 – D.17 No. 4235
- D.18 – D.22 No. 9208

Deutscher Text

Kleines Format (140 x 90 mm)

1912/13. Tellknabe 5 Cts grün, Type III



SBB D 01 5 Cts grün (VIII 12, V 13)

60.00 30.00

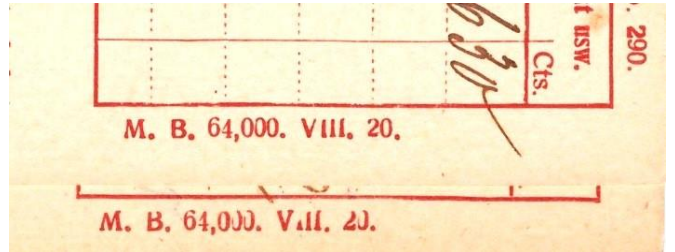
1918. Portoerhöhung auf 7 ½ Cts



SBB D 02 7 ½ Cts Aufdruck schwarz auf 5 Cts grün (V 13)

-- 200.00

1920. Tellknabe 7 ½ Cts grau, Type II



Druckdaten

SBB D 03 7 ½ Cts Type II grau (VIII 20)
Preis mit Zusatzfrankatur 2 ½ Rp.

60.00 25.00
15.00

1920. Portoerhöhung auf 10 Cts



SBB D 04 10 Cts Aufdruck rot auf 7 ½ Cts grau (VIII 20)
Doppelaufdruck

40.00 15.00
-- --

1924. Ziffer auf glattem Grund mit Taube 10 Cts grün, Wz I



SBB D 05 10 Cts grün (X 24)

18.00 10.00

Grosses Format (148 x 105 mm)

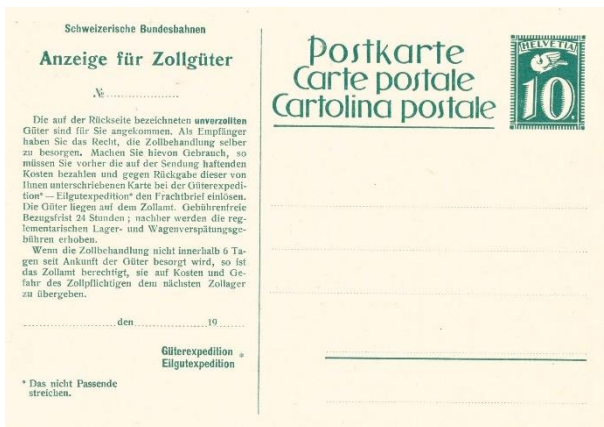
1926. Ziffer auf glattem Grund mit Taube 10 Cts grün, Wz I



SBB D 06 10 Cts grün (III 27)

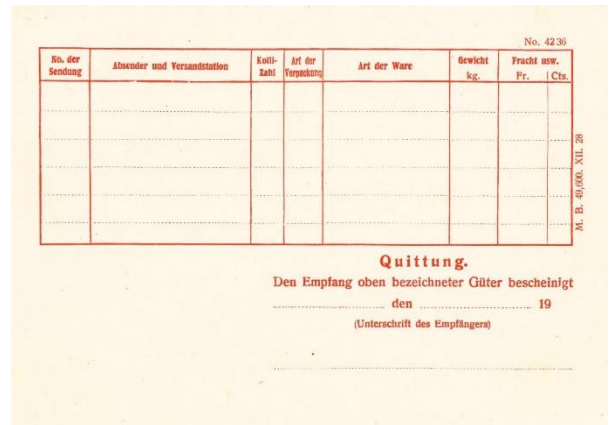
18.00 10.00

1930. Farbänderung: 10 Cts blaugrün, Wz I



SBB D 07 10 Cts blaugrün (XII 28)

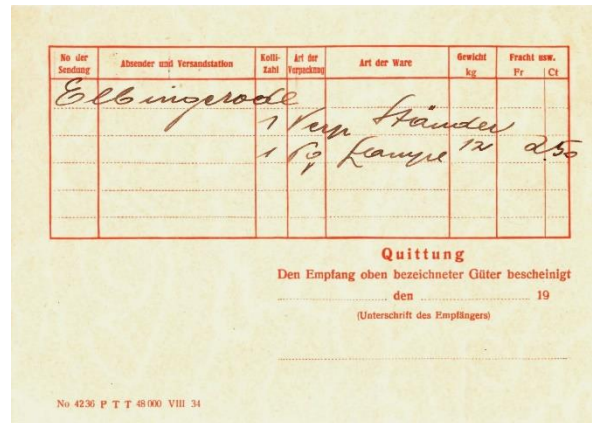
18.00 15.00



1934. Tellbrustbild 10 Cts violett, Wz I

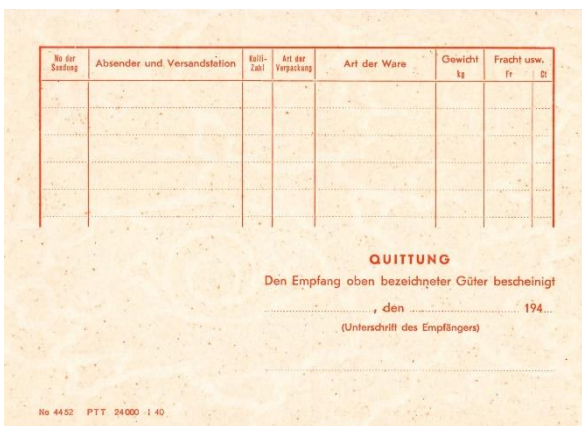
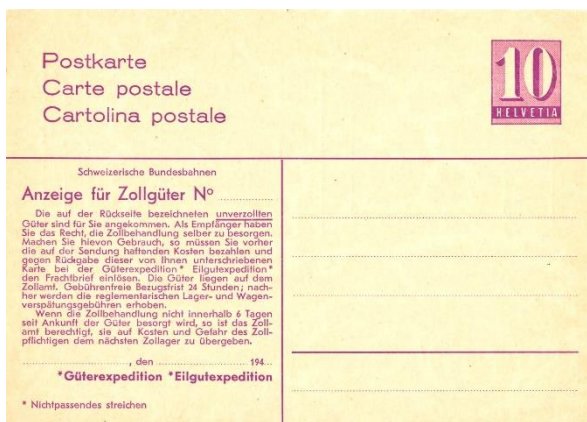


SBB D 08 10 Cts violett (VIII 34)



30.00 20.00

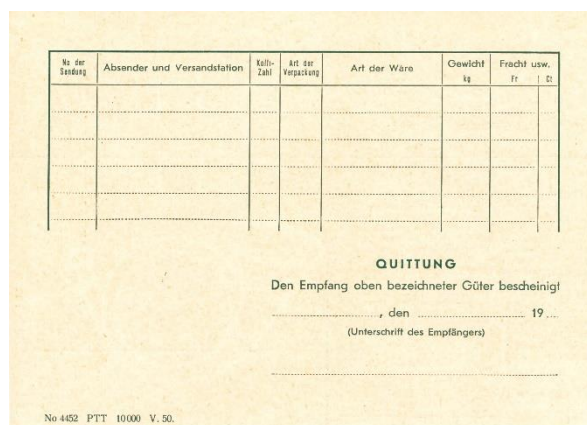
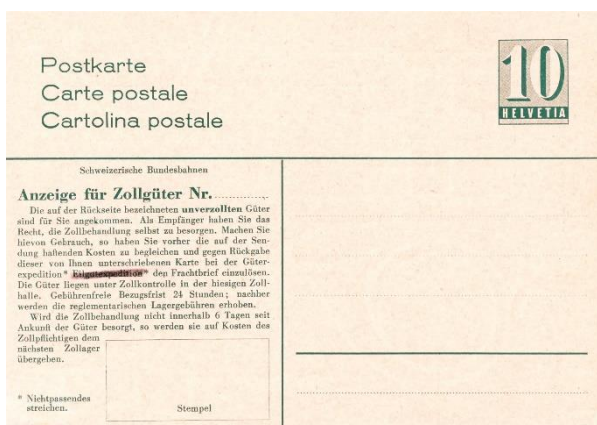
1940. Grosse Ziffer 10 Cts lila auf Rastergrund, Wz I



SBB D 09 10 Cts lila (I 40)

35.00 25.00

1950. Farbänderung: 10 Cts grün; Rückseite grün, Wz III



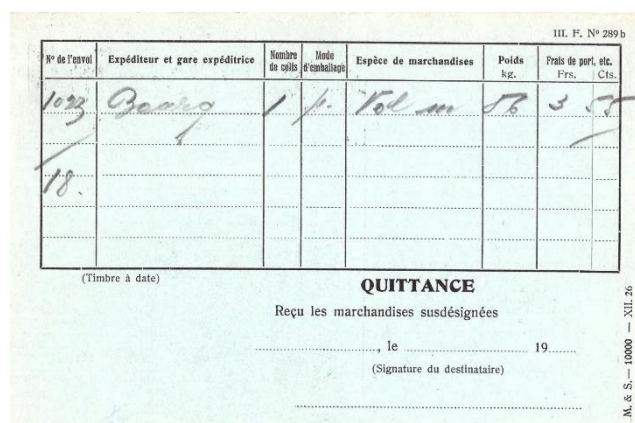
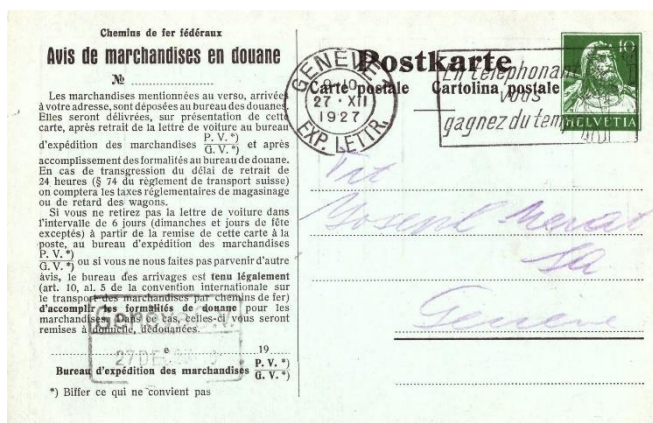
SBB D 10 10 Cts grün (V 50, VII 51)
10a im Text: Eilgutexpedition Zürich (IX 53)

25.00 25.00
60.00 40.00

Französischer Text, beidseitig schwarz bis 1928, ab 1930 in Farbe des Wertstempels; hellblauer Karton ohne Wz

Kleines Format (140 x 90 mm)

1926. Tellbrustbild 10 Cts grün



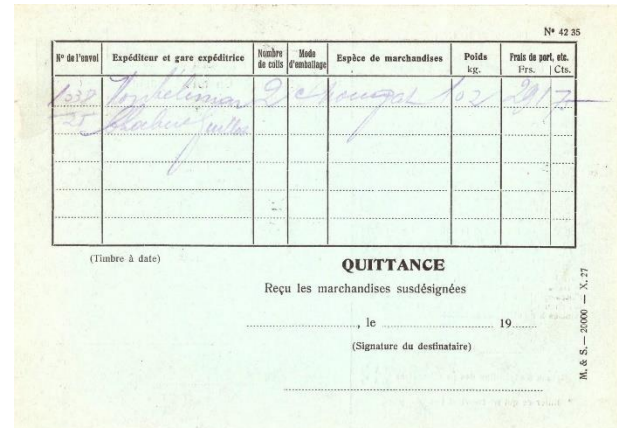
M. & S. - 10000

SBB D 11 10 Cts grün (XII 26)
11a ohne rückseitigen Quittungsvermerk

20.00 15.00
25.00 15.00

Grosses Format (148 x 105mm)

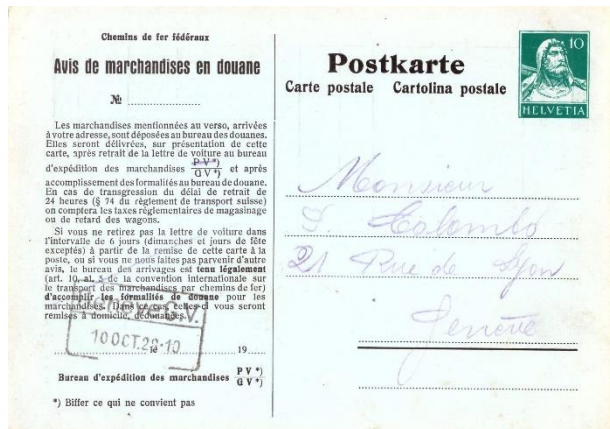
1927. Tellbrustbild 10 Cts grün



SBB D 12 10 Cts grün (X 27)

15.00 15.00

1928. Farbänderung: 10 Cts blaugrün



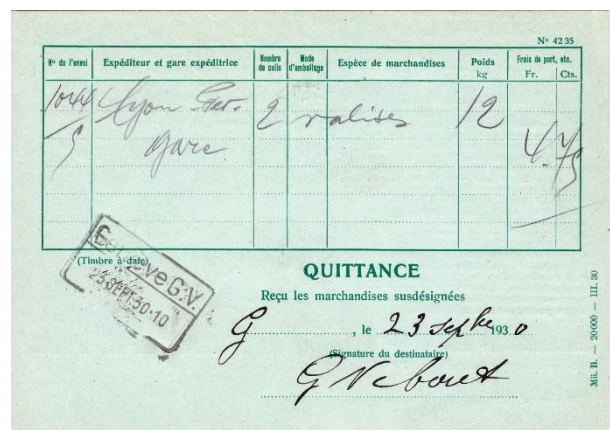
SBB D 13 10 Cts blaugrün (V 28)

25.00 20.00

1930. Text in Farbe des Wertstempels; sonst wie SBB D 13

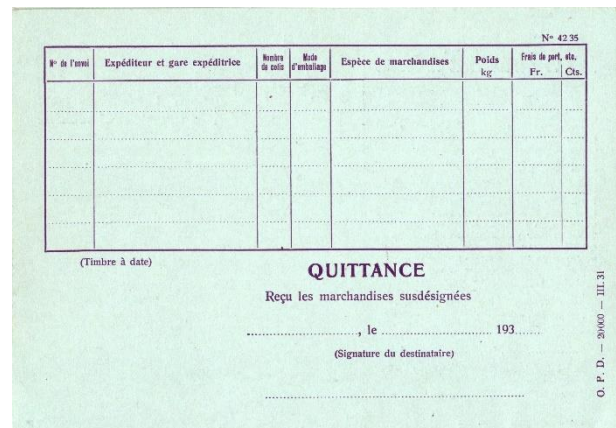
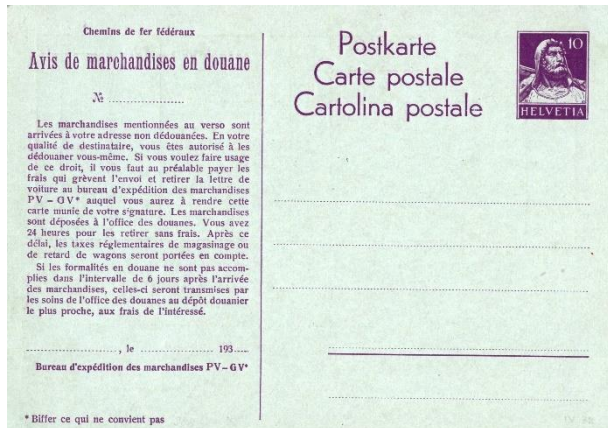


SBB D 14 10 Cts blaugrün (III 30)



20.00 15.00

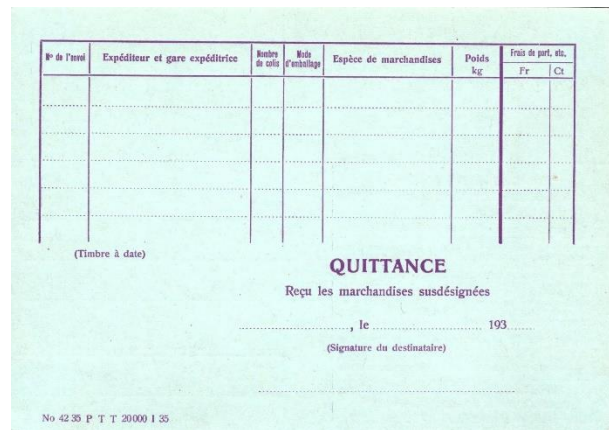
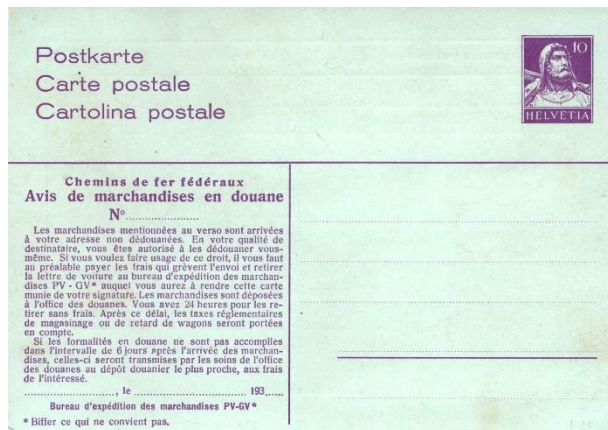
1931. Farbänderung: Tellbrustbild 10 Cts lila; ohne waagrechten Teilstrich



SBB D 15 10 Cts lila (III 31, IV 32, IV 33)
mit farbigem Aufdruck SPECIMEN

15.00 10.00
30.00

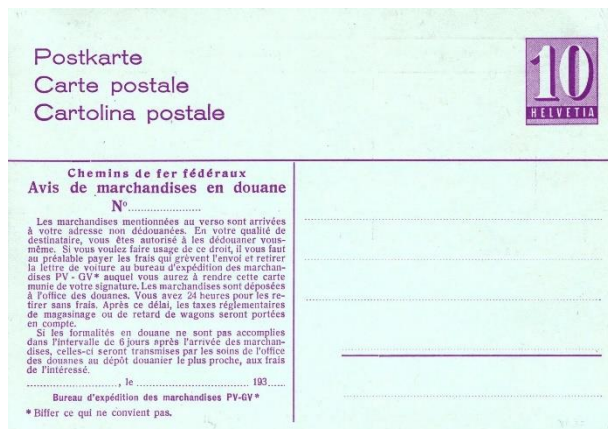
1934. „Postkarte“ an den linken Rand gerückt; durchgehend waagrecht Teilstrich



SBB D 16 10 Cts lila (I 35)

18.00 10.00

1937. Grosse Ziffer 10 Cts lila auf Rastergrund; sonst wie SBB D 16

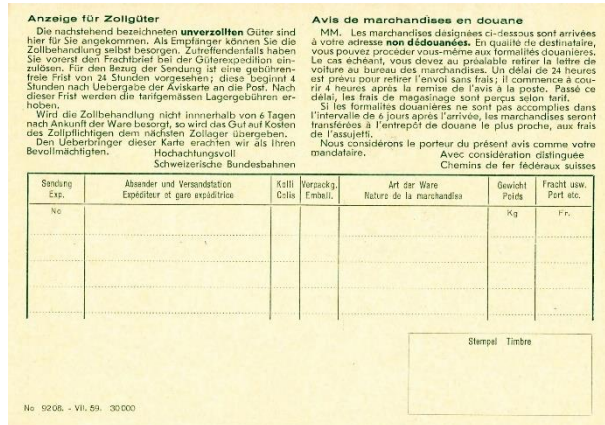
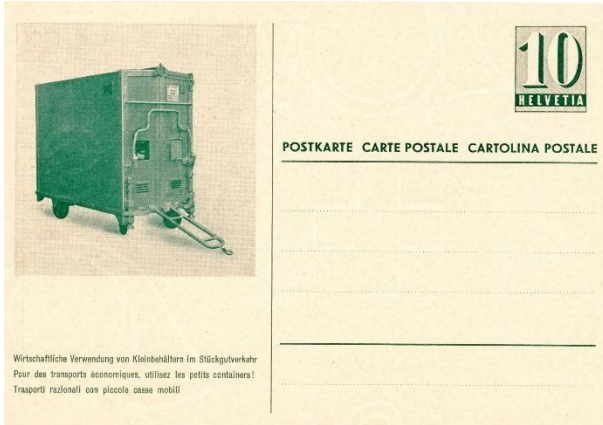


SBB D 17 10 Cts lila (XI 37)

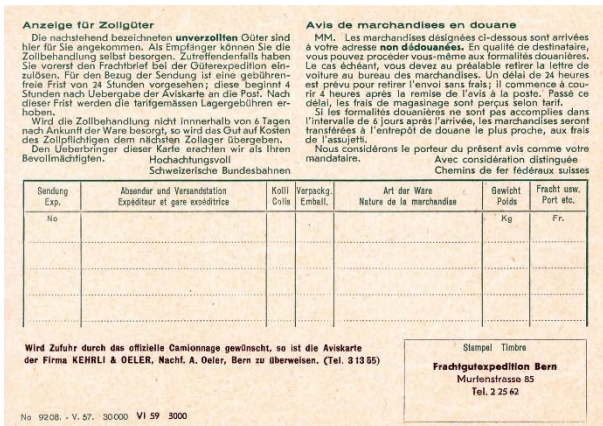
20.00 15.00

Karten mit Bild auf Vorderseite. Rückseite: Text zweisprachig deutsch/französisch
Ausnahme: Karten Güterbahnhof Zürich: Text auf der Rückseite einsprachig deutsch

1954/57. Grosse Ziffer 10 Cts grün auf Rastergrund. Vorderseite: links Bild mit Werbetext dreisprachig und senkrechtem Teilstrich; Wz III und IV



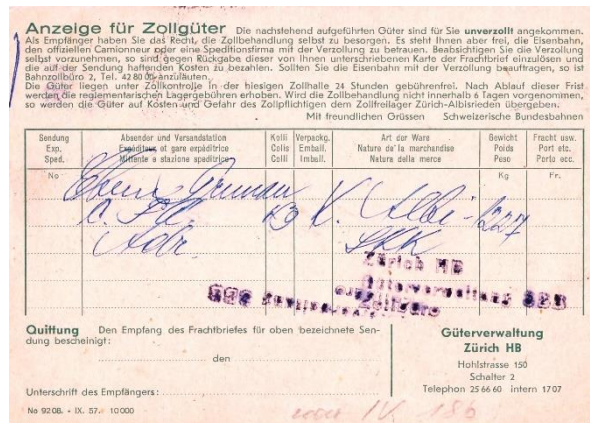
SBB D 18 10 Cts grün (IX 53, V 54, V 56, V 57, VII 59) **12.00 8.00**
 4 Serien (?) zu 18 Bildern (Serie A IX 53, Serie B V 54, Serie C V 57, Serie D VII 59)
 gleiche Bilder wie bei SBB A 52



18d mit schwarzem Camionnage- und Stations-Zudruck **15.00 10.00**

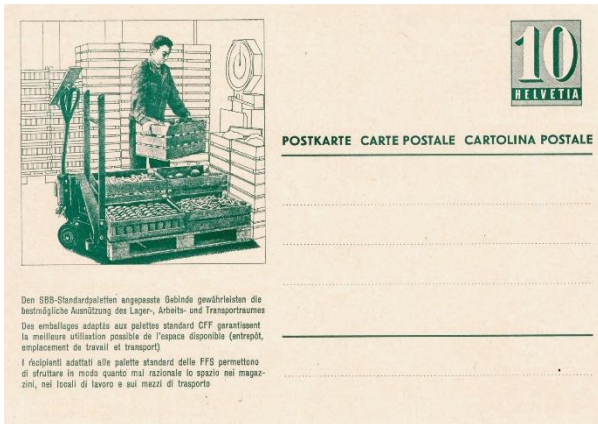


SBB D 19 10 Cts grün; Rückseite: Text einsprachig (IX 57)
 für Güterbahnhof Zürich



20.00 12.00

1961. Wie 1954/57; Vorderseite ohne senkrechten Teilstrich; Wz IV



SBB D 20 10 Cts grün (3 Serien VI 61, XII 61, XII 65, II 67) **6.00 4.00**
 Gleiche Bilder wie bei SBB A 54

Anzeige für Zollgüter
 Die nachstehend bezeichneten **unverzollten** Güter sind hier für Sie angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen. Zutreffendfalls haben Sie vorerst den Frachtbrief bei der Güterexpedition einzulösen. Für den Bezug der Sendung ist eine gebührenfreie Frist von 24 Stunden vorgesehen; diese beginnt 4 Stunden nach Liebergabe der Aviskarte an die Post. Nach dieser Frist werden die tarifgemässen Lagergebühren erhoben.
 Wird die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankniff der Ware besorgt, so wird das Gut auf Kosten des Zollpflichtigen dem nächsten Zollager übergeben.
 Den Überbringer dieser Karte erachten wir als Ihren Bevollmächtigten.
 Hochachtungsvoll
 Schweizerische Bundesbahnen

Avis de marchandises en douane
 MM. Les marchandises désignées ci-dessous sont arrivées à votre adresse **non dédouanées**. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités douanières. Le cas échéant, vous devez au préalable retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Un délai de 24 heures est prévu pour retirer l'envoi sans frais; il commence à courir 4 heures après la remise de l'avis à la poste. Passé ce délai, les frais de magasinage sont perçus selon tarif.
 Si les formalités douanières ne sont pas accomplies dans l'intervalle de 6 jours après l'arrivée, les marchandises seront transférées à l'entrepôt de douane le plus proche, aux frais de l'assujéti.
 Nous considérons le porteur du présent avis comme votre mandataire.
 Avec considération distinguée
 Chemins de fer fédéraux suisses

Sendung Exp.	Absender und Versandanstation Expéditeur et gare expéditrice	Anzahl Verpacke / Nombre	Verpacke / Emball.	Bezeichnung des Gutes / Désignation de la marchandise	Gewicht / Poids	Fracht usw. / Port etc.
No					Kg	Fr.
MNG	Goecke-Neheim	4	Ki.	Armaturen	437	32.80

Wird Zufuhr durch das offizielle Camionnage gewünscht, so ist die Aviskarte der Firma **KEHRLI & Oeler**, Nachfolger **A. Oeler**, Bern zu überweisen (Tel. 31355)

Frachtgutexpedition Bern
 Murtenschtrasse 85
 Tel. 225 62

SBB 9208 XII 61 6000

Anzeige für Zollgüter
 Die nachstehend bezeichneten **unverzollten** Güter sind hier für Sie angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen. Zutreffendfalls haben Sie vorerst den Frachtbrief bei der Güterexpedition einzulösen. Für den Bezug der Sendung ist eine gebührenfreie Frist von 24 Stunden vorgesehen; diese beginnt 4 Stunden nach Liebergabe der Aviskarte an die Post. Nach dieser Frist werden die tarifgemässen Lagergebühren erhoben.
 Wird die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankniff der Ware besorgt, so wird das Gut auf Kosten des Zollpflichtigen dem nächsten Zollager übergeben.
 Den Überbringer dieser Karte erachten wir als Ihren Bevollmächtigten.
 Hochachtungsvoll
 Schweizerische Bundesbahnen

Avis de marchandises en douane
 MM. Les marchandises désignées ci-dessous sont arrivées à votre adresse **non dédouanées**. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités douanières. Le cas échéant, vous devez au préalable retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Un délai de 24 heures est prévu pour retirer l'envoi sans frais; il commence à courir 4 heures après la remise de l'avis à la poste. Passé ce délai, les frais de magasinage sont perçus selon tarif.
 Si les formalités douanières ne sont pas accomplies dans l'intervalle de 6 jours après l'arrivée, les marchandises seront transférées à l'entrepôt de douane le plus proche, aux frais de l'assujéti.
 Nous considérons le porteur du présent avis comme votre mandataire.
 Avec considération distinguée
 Chemins de fer fédéraux suisses

Sendung Exp.	Absender und Versandanstation Expéditeur et gare expéditrice	Kollid. Verpacke / Coll. Emball.	Art der Ware / Nature de la marchandise	Gewicht / Poids	Fracht usw. / Port etc.
No				Kg	Fr.
5060	Menziken	2	Aluminium	396	-10

Wird Zufuhr durch das offizielle Camionnage gewünscht, so ist die Aviskarte der Firma **KEHRLI & Oeler**, Nachfolger **A. Oeler**, Bern zu überweisen (Tel. 31355)

Frachtgutexpedition Bern
 Murtenschtrasse 85
 Tel. 225 62

SBB 9208 XII 61 6000

20a mit grünem Camionnage- und Stations-Zudruck
 25 Auflagen (XII 61 bis IV 68)

6.00 5.00

Anzeige für Zollgüter
 Die nachstehend bezeichneten **unverzollten** Güter sind hier für Sie angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen. Zutreffendfalls haben Sie vorerst den Frachtbrief bei der Güterexpedition einzulösen. Für den Bezug der Sendung ist eine gebührenfreie Frist von 24 Stunden vorgesehen; diese beginnt 4 Stunden nach Liebergabe der Aviskarte an die Post. Nach dieser Frist werden die tarifgemässen Lagergebühren erhoben.
 Wird die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankniff der Ware besorgt, so wird das Gut auf Kosten des Zollpflichtigen dem nächsten Zollager übergeben.
 Den Überbringer dieser Karte erachten wir als Ihren Bevollmächtigten.
 Hochachtungsvoll
 Schweizerische Bundesbahnen

Avis de marchandises en douane
 MM. Les marchandises désignées ci-dessous sont arrivées à votre adresse **non dédouanées**. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités douanières. Le cas échéant, vous devez au préalable retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Un délai de 24 heures est prévu pour retirer l'envoi sans frais; il commence à courir 4 heures après la remise de l'avis à la poste. Passé ce délai, les frais de magasinage sont perçus selon tarif.
 Si les formalités douanières ne sont pas accomplies dans l'intervalle de 6 jours après l'arrivée, les marchandises seront transférées à l'entrepôt de douane le plus proche, aux frais de l'assujéti.
 Nous considérons le porteur du présent avis comme votre mandataire.
 Avec considération distinguée
 Chemins de fer fédéraux suisses

Sendung Exp.	Absender und Versandanstation Expéditeur et gare expéditrice	Anzahl Verpacke / Nombre	Verpacke / Emball.	Bezeichnung des Gutes / Désignation de la marchandise	Gewicht / Poids	Fracht usw. / Port etc.
No					Kg	Fr.
Exp.	Boyer, Hölleleichen, A. Bal. Fahrh. Bruchmüll	7	3	Mauschul überstoff	7.3	60

Wird Zufuhr durch das offizielle Camionnage gewünscht, so ist die Aviskarte der Firma **KEHRLI & Oeler**, Nachfolger **A. Oeler**, Bern zu überweisen (Tel. 31355)

Eilgutexpedition Zürich HB
 Zollstrasse 11
 Schaller, Bahnhofsbureau
 Telefon 42600
 Samstag nur 8-12 Uhr geöffnet

SBB 9208 IX 66 5000

20b mit grünem Stations-Zudruck und Quittungs-Vermerk

6.00 5.00

Anzeige für Zollgüter
 Die nachstehend bezeichneten **unverzollten** Güter sind hier für Sie angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen. Zutreffendfalls haben Sie vorerst den Frachtbrief bei der Güterexpedition einzulösen. Für den Bezug der Sendung ist eine gebührenfreie Frist von 24 Stunden vorgesehen; diese beginnt 4 Stunden nach Liebergabe der Aviskarte an die Post. Nach dieser Frist werden die tarifgemässen Lagergebühren erhoben.
 Wird die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankniff der Ware besorgt, so wird das Gut auf Kosten des Zollpflichtigen dem nächsten Zollager übergeben.
 Den Überbringer dieser Karte erachten wir als Ihren Bevollmächtigten.
 Hochachtungsvoll
 Schweizerische Bundesbahnen

Avis de marchandises en douane
 MM. Les marchandises désignées ci-dessous sont arrivées à votre adresse **non dédouanées**. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités douanières. Le cas échéant, vous devez au préalable retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Un délai de 24 heures est prévu pour retirer l'envoi sans frais; il commence à courir 4 heures après la remise de l'avis à la poste. Passé ce délai, les frais de magasinage sont perçus selon tarif.
 Si les formalités douanières ne sont pas accomplies dans l'intervalle de 6 jours après l'arrivée, les marchandises seront transférées à l'entrepôt de douane le plus proche, aux frais de l'assujéti.
 Nous considérons le porteur du présent avis comme votre mandataire.
 Avec considération distinguée
 Chemins de fer fédéraux suisses

Sendung Exp.	Absender und Versandanstation Expéditeur et gare expéditrice	Anzahl Verpacke / Nombre	Verpacke / Emball.	Bezeichnung des Gutes / Désignation de la marchandise	Gewicht / Poids	Fracht usw. / Port etc.
No					Kg	Fr.
652972	Sovay Ebensee	4	S.	Karbonat	101	

Wird Zufuhr durch das offizielle Camionnage gewünscht, so ist die Aviskarte der Firma **KEHRLI & Oeler**, Nachfolger **A. Oeler**, Bern zu überweisen (Tel. 31355)


Frachtgutexpedition Bern
 Murtenschtrasse 85
 Stempel: Bern, 21 JUNI 1961
 60.21.11


SBB 9206 XII 61 60000 III 63 5000

20d mit schwarzem Camionnage- und Stations-Zudruck

10.00 8.00

1967. Portoerhöhung von 10 Cts auf 20 Cts mit rotem Zudruck des Frankiermaschinenstempels der GD PTT (Buchdruck)






POSTKARTE CARTE POSTALE CARTOLINA POSTALE

Bestmögliche Raumnutzung und Übersicht im Stapellager dank Palettierung
Utilisation intégrale de l'espace et meilleure vue d'ensemble des marchandises empilées grâce à la palettisation
Miglior sfruttamento di spazio e maggior ordine nella merci accatastata, grazie alla palletizzazione

Anzeige für Zollgüter
Die nachstehend bezeichneten unverzollten Güter sind hier für Sie angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen. Zutreffendfalls haben Sie vorerst den Frachtbrief bei der Gütere Expedition einzulösen. Für den Bezug der Sendung ist eine gebührenfreie Frist von 24 Stunden vorgesehen; diese beginnt 4 Stunden nach Übergabe der Aviskarte an die Post. Nach dieser Frist werden die fertigmässigen Lagergebühren erhoben.
Wird die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankniff der Ware besorgt, so wird das Gut auf Kosten des Zollpflichtigen dem nächsten Zollager übergeben. Den Ueberbringer dieser Karte ersuchen wir als Ihren Bevollmächtigten.
Hochachtungsvoll
Schweizerische Bundesbahnen

Avis de marchandises en douane
MM. Les marchandises désignées ci-dessous sont arrivées à votre adresse non dédouanées. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités douanières. Le cas échéant, vous devez au préalable retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Un délai de 24 heures est prévu pour retirer l'envoi sans frais; il commence à courir 4 heures après la remise de l'avis à la poste. Passé ce délai, les frais de magasinage sont perçus selon tarif.
Si les formalités douanières ne sont pas accomplies dans l'intervalle de 6 jours après l'arrivée, les marchandises seront transférées à l'entrepôt de douane le plus proche, aux frais de l'assujéti.
Nous considérons le porteur du présent avis comme votre mandataire.
Avec considération distinguée
Chemins de fer fédéraux suisses

Sendung Exp.	Abender und Versandstation Expéditeur et gare expéditrice	Anzahl Verpackg. Entail.	Verpackg. Entail.	Bezeichnung des Gutes Designation de la marchandise	Gewicht Poids Kg	Fracht usw. Port etc. Fr.
No						

13h 0 à 17h 30

Les guichets et halles sont ouverts de 8 à 12 et de 14 à 17 heures (Vendredi-Saint, Ascension, Noël et Nouvel-An) fermeture complète à 17 h.
Nous considérons le porteur du présent avis comme votre mandataire.
Agence en douane CFF Lausanne Marchandises
Rue de Genève 95, tél. n° 214701 int. 853.
SBB 9208 VII 65 5000

21a

SBB D 21 10 Cts grün + 10 Cts rot auf Nr. 20 (XII 65, II 67)
21a mit grünem Camionnage- und Stations-Zudruck

5.00 4.00
7.00 5.00

Anzeige für Zollgüter
Die nachstehend bezeichneten unverzollten Güter sind hier für Sie angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen. Zutreffendfalls haben Sie vorerst den Frachtbrief bei der Gütere Expedition einzulösen. Für den Bezug der Sendung ist eine gebührenfreie Frist von 24 Stunden vorgesehen; diese beginnt 4 Stunden nach Übergabe der Aviskarte an die Post. Nach dieser Frist werden die fertigmässigen Lagergebühren erhoben.
Wird die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankniff der Ware besorgt, so wird das Gut auf Kosten des Zollpflichtigen dem nächsten Zollager übergeben. Den Ueberbringer dieser Karte ersuchen wir als Ihren Bevollmächtigten.
Hochachtungsvoll
Schweizerische Bundesbahnen

Avis de marchandises en douane
MM. Les marchandises désignées ci-dessous sont arrivées à votre adresse non dédouanées. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités douanières. Le cas échéant, vous devez au préalable retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Un délai de 24 heures est prévu pour retirer l'envoi sans frais; il commence à courir 4 heures après la remise de l'avis à la poste. Passé ce délai, les frais de magasinage sont perçus selon tarif.
Si les formalités douanières ne sont pas accomplies dans l'intervalle de 6 jours après l'arrivée, les marchandises seront transférées à l'entrepôt de douane le plus proche, aux frais de l'assujéti.
Nous considérons le porteur du présent avis comme votre mandataire.
Avec considération distinguée
Chemins de fer fédéraux suisses

Sendung Exp.	Abender und Versandstation Expéditeur et gare expéditrice	Kollid. Collis	Verpackg. Entail.	Art der Ware Nature de la marchandise	Gewicht Poids Kg	Fracht usw. Port etc. Fr.
No	8501 Schwanen waidhölz		1	Kad. Mustarmat o. Verkaufsw.	8,3	1.40

Quittung Den Empfang oben bezeichneter Güter bescheinigt:
Eilgutexpedition Zürich HB
Zollstrasse 11
Schalter Bahnhofsbureau
Telephon 426000
Samstag nur 8-12 Uhr geöffnet

Unterschrift des Empfängers
SBB 9208 IV 68 6000

Anzeige für Zollgüter
Die nachstehend bezeichneten unverzollten Güter sind hier für Sie angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen. Zutreffendfalls haben Sie vorerst den Frachtbrief bei der Gütere Expedition einzulösen. Für den Bezug der Sendung ist eine gebührenfreie Frist von 24 Stunden vorgesehen; diese beginnt 4 Stunden nach Übergabe der Aviskarte an die Post. Nach dieser Frist werden die fertigmässigen Lagergebühren erhoben.
Wird die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankniff der Ware besorgt, so wird das Gut auf Kosten des Zollpflichtigen dem nächsten Zollager übergeben. Den Ueberbringer dieser Karte ersuchen wir als Ihren Bevollmächtigten.
Hochachtungsvoll
Schweizerische Bundesbahnen

Avis de marchandises en douane
MM. Les marchandises désignées ci-dessous sont arrivées à votre adresse non dédouanées. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités douanières. Le cas échéant, vous devez au préalable retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Un délai de 24 heures est prévu pour retirer l'envoi sans frais; il commence à courir 4 heures après la remise de l'avis à la poste. Passé ce délai, les frais de magasinage sont perçus selon tarif.
Si les formalités douanières ne sont pas accomplies dans l'intervalle de 6 jours après l'arrivée, les marchandises seront transférées à l'entrepôt de douane le plus proche, aux frais de l'assujéti.
Nous considérons le porteur du présent avis comme votre mandataire.
Avec considération distinguée
Chemins de fer fédéraux suisses

Sendung Exp.	Abender und Versandstation Expéditeur et gare expéditrice	Kollid. Collis	Verpackg. Entail.	Bezeichnung des Gutes Designation de la marchandise	Gewicht Poids Kg	Fracht usw. Port etc. Fr.
No						

Schalterstunden:
Montag-Freitag 07.00-12.00, 14.00-17.30
Samstag geschlossen
An Vorabenden vor eidgenössischen und kantonalen Feiertagen
Schalterschluss um 16.30 Uhr
SBB 9208 VI 67 3000

Güterverwaltung SBB
Luzern

21b

21c

21b mit grünem Stations-Zudruck und Quittungs-Vermerk

7.00 5.00

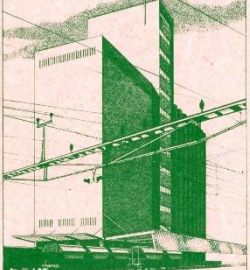
21c mit grünem Stations-Zudruck mit Schalterstunden


7.00 5.00

21d mit schwarzem Stations-Zudruck

7.00 5.00

1968. Wertstempel 20 Cts grün; Wz III





Postkarte Carte postale Cartolina postale

Firma
H. R.
F. K. Weg 5
2500 Bienna

Die Lagerhäuser der Bahn bieten im Schienen-Güterverkehr grosse Rationalisierungsmöglichkeiten
En trafic ferroviaire des marchandises, les entrepôts CFF offrent de grandes possibilités de rationalisation
Grandi sono i vantaggi offerti dai magazzini di deposito FFS nel traffico merci ferroviario

Anzeige für Zollgüter
Die nachstehend bezeichneten unverzollten Güter sind hier für Sie angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen. Zutreffendfalls haben Sie vorerst den Frachtbrief bei der Gütere Expedition einzulösen. Für den Bezug der Sendung ist eine gebührenfreie Frist von 24 Stunden vorgesehen; diese beginnt 4 Stunden nach Übergabe der Aviskarte an die Post. Nach dieser Frist werden die fertigmässigen Lagergebühren erhoben.
Wird die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankniff der Ware besorgt, so wird das Gut auf Kosten des Zollpflichtigen dem nächsten Zollager übergeben. Den Ueberbringer dieser Karte ersuchen wir als Ihren Bevollmächtigten.
Hochachtungsvoll
Schweizerische Bundesbahnen

Avis de marchandises en douane
MM. Les marchandises désignées ci-dessous sont arrivées à votre adresse non dédouanées. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités douanières. Le cas échéant, vous devez au préalable retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Un délai de 24 heures est prévu pour retirer l'envoi sans frais; il commence à courir 4 heures après la remise de l'avis à la poste. Passé ce délai, les frais de magasinage sont perçus selon tarif.
Si les formalités douanières ne sont pas accomplies dans l'intervalle de 6 jours après l'arrivée, les marchandises seront transférées à l'entrepôt de douane le plus proche, aux frais de l'assujéti.
Nous considérons le porteur du présent avis comme votre mandataire.
Avec considération distinguée
Chemins de fer fédéraux suisses

Sendung Exp.	Abender und Versandstation Expéditeur et gare expéditrice	Kollid. Collis	Verpackg. Entail.	Art der Ware Nature de la marchandise	Gewicht Poids Kg	Fracht usw. Port etc. Fr.
No	Angerbaum					

Schalteröffnungen:
Montag-Freitag 7-12 h und 13.30-18 h
Samstag geschlossen
SBB 9208 XI 66 10000

Frachtgut Biel
Petite vitesses Bienna
Schwanengasse 50
Telephon 26137

SBB D 22	20 Cts grün (I 68, IV 68) Gleiche Bilder wie bei SBB A 58	5.00	4.00
	22a mit grünem Camionnage- und Stations-Zudruck	6.00	6.00
	22c mit grünem Stations-Zudruck mit Schalterstunden	6.00	6.00

1970. Wertstempel 20 Cts grün; Druck Vorderseite grün, Rückseite schwarz; nur für bestimmte Bahnhöfe mit Angaben zu Dienststelle, Öffnungszeiten, Camionnage, etc.; Wz III

Anzeige für Zollgüter
Für Sie sind die nachstehend aufgeführten unverzollten Güter hier angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen; bitte lösen Sie vorerst den Frachtbrief bei der Güterexpedition ein. Für den Bezug der Sendung steht Ihnen eine lagergedrehte Frist von Ankunfts- und folgendem Tag zur Verfügung.
Erfolgt die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankunft der Sendung, so wird das Gut auf ihre Kosten dem nächsten Zollager übergeben.
Den Überbringer dieser Karte ersuchen wir als Ihren Bevollmächtigten. Mit freundlichen Grüßen
Schweizerische Bundesbahnen

Avis d'arrivée de marchandises sous contrôle de douane
Les marchandises ci-dessous sont arrivées à votre adresse non dédouanées. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités de dédouanement. Pour ce faire, veuillez retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Vous disposez d'un délai franc de taxes de magasinage, savoir le jour d'arrivée et le lendemain, pour le retrait de l'envoi.
Si votre envoi n'est pas dédouané dans les six jours à compter de son arrivée, il sera transféré à vos frais à l'entrepôt de douane le plus proche.
Le porteur du présent avis sera considéré comme votre mandataire.
Vos dévoués
Chemins de fer fédéraux suisses

Avviso per merci (piccole partita) da sdoganare
Sono giunte in questa stazione le sottolancate merci non sdoganate, a Voi indirizzate. Come destinatario potete provvedere Voi stesso alle formalità doganali. Per svincolare le merci in esenzione di tassa di deposito, occorre ritirarle entro il termine prescritto (giorno d'arrivo e quello successivo). Se le formalità doganali non vengono effettuate entro il termine di 6 giorni a decorrere dal giorno d'arrivo, le merci in parola saranno trasferite a Vostra spesa al deposito doganale più vicino.
Il latore della presente verrà considerato come Vostra mandataria.
Con distinti saluti
Ferrovie federali svizzere

Ankunfts- Anreise	Sendung Exp. Spéd.	Absender und Versandanstation Expéditeur et gare expéditrice Mittente e stazione speditrice	Kolli Colis Colli	Verpackg. Emball. Imball.	Art der Ware Nature de la marchandise Natura della merce	Gewicht Poids Peso	Fracht usw. Port etc. Porto ecc.
28.5.	No	1-4 Carl Schlenk Basel Bad bf.	4	Kst.	Kupferband	21	20.50

Wird Zufuhr durch die offizielle Camionnage gewünscht, so ist die Aviskarte der Firma Kehrl & Oeler, Nachfolger A. Oeler, Bern zu überweisen, Tel. 25 13 55

Schalterstunden:
Montag-Freitag 07.00-12.00, 14.00-17.30
Samstag geschlossen
An Vorabenden vor eidgenössischen und kantonalen Feiertagen
Schalterschluss um 16.30 Uhr

Güterverwaltung SBB
Luzern
Telefon 041 21 34 12

Anzeige für Zollgüter
Für Sie sind die nachstehend aufgeführten unverzollten Güter hier angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen; bitte lösen Sie vorerst den Frachtbrief bei der Güterexpedition ein. Für den Bezug der Sendung steht Ihnen eine lagergedrehte Frist von Ankunfts- und folgendem Tag zur Verfügung.
Erfolgt die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankunft der Sendung, so wird das Gut auf ihre Kosten dem nächsten Zollager übergeben.
Den Überbringer dieser Karte ersuchen wir als Ihren Bevollmächtigten. Mit freundlichen Grüßen
Schweizerische Bundesbahnen

Avis d'arrivée de marchandises sous contrôle de douane
Les marchandises ci-dessous sont arrivées à votre adresse non dédouanées. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités de dédouanement. Pour ce faire, veuillez retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Vous disposez d'un délai franc de taxes de magasinage, savoir le jour d'arrivée et le lendemain, pour le retrait de l'envoi.
Si votre envoi n'est pas dédouané dans les six jours à compter de son arrivée, il sera transféré à vos frais à l'entrepôt de douane le plus proche.
Le porteur du présent avis sera considéré comme votre mandataire.
Vos dévoués
Chemins de fer fédéraux suisses

Avviso per merci (piccole partita) da sdoganare
Sono giunte in questa stazione le sottolancate merci non sdoganate, a Voi indirizzate. Come destinatario potete provvedere Voi stesso alle formalità doganali. Per svincolare le merci in esenzione di tassa di deposito, occorre ritirarle entro il termine prescritto (giorno d'arrivo e quello successivo). Se le formalità doganali non vengono effettuate entro il termine di 6 giorni a decorrere dal giorno d'arrivo, le merci in parola saranno trasferite a Vostra spesa al deposito doganale più vicino.
Il latore della presente verrà considerato come Vostra mandataria.
Con distinti saluti
Ferrovie federali svizzere

Ankunfts- Anreise	Sendung Exp. Spéd.	Absender und Versandanstation Expéditeur et gare expéditrice Mittente e stazione speditrice	Kolli Colis Colli	Verpackg. Emball. Imball.	Art der Ware Nature de la marchandise Natura della merce	Gewicht Poids Peso	Fracht usw. Port etc. Porto ecc.
No	No						

Schalterstunden:
Montag-Freitag 07.00-12.00, 14.00-17.30
Samstag geschlossen
An Vorabenden vor eidgenössischen und kantonalen Feiertagen
Schalterschluss um 16.30 Uhr

Güterverwaltung SBB
Luzern
Telefon 041 21 34 12

SBB D 23	20 Cts grün (IV 70 – VIII 72)	5.00	4.00
-----------------	-------------------------------	-------------	-------------

Am 1. Januar 1970 trat ein Abkommen der SBB mit der Post über Pauschalfrankierung in Kraft. Die noch vorrätigen Aviskarten wurden jedoch weiterverwendet. Erst per 1. Januar 1973 wurden die Wertstempel annulliert, entweder mit schwarzem Überdruck oder mit Klebezettel „Pauschalfrankiert“. Ab 1973 verwendete Aviskarten gelten deshalb nicht mehr als Ganzsachen, sondern als Formulare.

1973. „Pauschalfrankiert“ auf Nr. 23 (Formulare, keine Ganzsachen)

**Pauschalfrankiert
Affrancati a forfait
Affrancato in blocco**

Postkarte Carte postale Cartolina postale

Hubtraktores zu 5 und 10 Tonnen Tragkraft mit SBB-Chauffeur für den rationalen Auf- und Ablass schwerer und sperriger Güter
Tracteurs-tracteurs de 5 et 10 tonnes, avec chauffeur CFF, pour le chargement et le déchargement rationnel des marchandises lourdes et encombrantes
Trattori elevatori, della portata di 5 e 10 tonnellate, guidati da personale della PFS, per il carico e lo scarico razionale di merci pesanti ed ingombranti

Anzeige für Zollgüter
Für Sie sind die nachstehend aufgeführten unverzollten Güter hier angekommen. Als Empfänger können Sie die Zollbehandlung selbst besorgen; bitte lösen Sie vorerst den Frachtbrief bei der Güterexpedition ein. Für den Bezug der Sendung steht Ihnen eine lagergedrehte Frist von Ankunfts- und folgendem Tag zur Verfügung.
Erfolgt die Zollbehandlung nicht innerhalb von 6 Tagen nach Ankunft der Sendung, so wird das Gut auf ihre Kosten dem nächsten Zollager übergeben.
Den Überbringer dieser Karte ersuchen wir als Ihren Bevollmächtigten. Mit freundlichen Grüßen
Schweizerische Bundesbahnen

Avis d'arrivée de marchandises sous contrôle de douane
Les marchandises ci-dessous sont arrivées à votre adresse non dédouanées. En qualité de destinataire, vous pouvez procéder vous-même aux formalités de dédouanement. Pour ce faire, veuillez retirer la lettre de voiture au bureau des marchandises. Vous disposez d'un délai franc de taxes de magasinage, savoir le jour d'arrivée et le lendemain, pour le retrait de l'envoi.
Si votre envoi n'est pas dédouané dans les six jours à compter de son arrivée, il sera transféré à vos frais à l'entrepôt de douane le plus proche.
Le porteur du présent avis sera considéré comme votre mandataire.
Vos dévoués
Chemins de fer fédéraux suisses

Avviso per merci (piccole partita) da sdoganare
Sono giunte in questa stazione le sottolancate merci non sdoganate, a Voi indirizzate. Come destinatario potete provvedere Voi stesso alle formalità doganali. Per svincolare le merci in esenzione di tassa di deposito, occorre ritirarle entro il termine prescritto (giorno d'arrivo e quello successivo). Se le formalità doganali non vengono effettuate entro il termine di 6 giorni a decorrere dal giorno d'arrivo, le merci in parola saranno trasferite a Vostra spesa al deposito doganale più vicino.
Il latore della presente verrà considerato come Vostra mandataria.
Con distinti saluti
Ferrovie federali svizzere

Ankunfts- Anreise	Sendung Exp. Spéd.	Absender und Versandanstation Expéditeur et gare expéditrice Mittente e stazione speditrice	Kolli Colis Colli	Verpackg. Emball. Imball.	Art der Ware Nature de la marchandise Natura della merce	Gewicht Poids Peso	Fracht usw. Port etc. Porto ecc.
7/72	Apron	Bono / Stalke & Paq. Paramentente Bracco				109	1.50

Du lundi au vendredi, les guichets CFF sont ouverts de 7 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h; ceux de la Douane, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h; Les halles douanières sont ouvertes de 7 h à 12 h et de 14 h à 17 h (petite vitesse) et à 18 h (grande vitesse). Les valises de têtes (Nouvel an, Vendredi saint), Ascension, Jéline genevoise, Noël et 31 décembre; fermeture générale à 17 h. Le samedi, guichets et halles sont ouverts de 7 h (CFF) et 9 h (Douane) à 12 h, mais seulement pour le détail en grande vitesse et les wagons complets.

Administration aux marchandises CFF
Genève
Route des Jeunes No 2
Grand-Lancy, Genève
Téléphone No 32 61 00
Interne No 224

SBB D F1	Nr. 23 mit schwarzem Überdruck	4.00
-----------------	--------------------------------	-------------

SBB E: Verlade-Aviskarten für Zuckerrüben der Station Kerzers

Güter-Aviskarten der SBB von 1961/63 und 1968/69 für sämtliche Bahnhöfe und Stationen mit schwarzem Zudruck der Rückseite

Von diesen Karten fehlen uns leider Abbildungen.

1965. Vorderseite der Güter-Aviskarte SBB A 54 (Grosse Ziffer 10 Cts grün, ohne senkrechten Teilstrich)

SBB E 1 10 Cts grün (IX 65); Rückseite: schwarz --.--- --.---

1968/69. Vorderseite der Güter-Aviskarte SBB A 58 (Wertstempel 20 Cts grün)

SBB E 2 20 Cts grün (VI 68, VII 69); Rückseite: schwarz --.--- --.---